

حقائق سريعة عن

تغطية رعاية الأسنان للعائلة



تستحق رعاية صحية ميسورة التكلفة.

NY State of Health هو السوق
الرسمي لخطط الرعاية الصحية في
نيويورك.

إن صحة أسنانك جزء لا يتجزأ من صحتك العامة وعافيتك.
ولكن هناك بعض الأمور التي يتعين مراعاتها قبل التحاقك بأي
أي من خطط الرعاية الصحية للأسنان.

1 هل تتضمن خطة (QHP) Qualified Health Plan الخاصة بي أي مخصصات لرعاية الأسنان للعائلة؟

- إذا كنت تبحث عن خطة رعاية صحية لرعاية الأسنان تقوم بتغطية كلاً من البالغين والأطفال، يمكنك إما:
 - البحث عن خطط Qualified Health Plan في مقاطعتك التي تتضمن مخصصات رعاية الأسنان للأسرة باستخدام أداة Dental Plan Comparison Tool (أداة مقارنة خطط رعاية الأسنان) في الموقع الإلكتروني لسوق خطط الرعاية الصحية على:
<https://info.nystateofhealth.ny.gov/resource/dental-plan-comparison-tool>؛ أو
 - التسوق لخطة رعاية أسنان مستقلة للأسرة خارج خطة QHP الخاصة بك.¹
- لخطط رعاية الأسنان التي تغطي الأطفال فقط، قد تحصل على مخصصات رعاية الأسنان للأطفال إما من خلال خطة QHP أو من خلال خطة رعاية الأسنان المستقلة للأطفال.²

التحقق اليوم.

عبر الإنترنت على الرابط الإلكتروني
nystateofhealth.ny.gov



عن طريق الهاتف على الرقم:
1-855-355-5777
عن طريق الهاتف النصي (TTY)
على الرقم 1-800-662-1220



2 ما الذي تغطيه خطة رعاية الأسنان للعائلة؟

- تتضمن خطط رعاية الأسنان للأسرة مستويين مختلفين من التغطية:
 1. مخصصات رعاية الأسنان للأطفال
 2. مخصصات رعاية الأسنان للبالغين
- تتألف مخصصات الأطفال من أربع فئات رئيسية:
 1. الأساسية/الوقائية
 2. الروتينية
 3. الكبرى
 4. تقويم الأسنان
- قد تشمل مخصصات البالغين بعضًا من فئات المخصصات الأربع أو جميعها.

قم بزيارة مقدم مساعدة شخصيًا
عن طريق



[info.nystateofhealth.
ny.gov/findassistor](http://info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor)

تمثل NY State of Health لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية وقوانين الولاية السارية ولا تميز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو العقيدة/الدين، أو الجنس، أو العمر، أو الحالة الزوجية/العائلية، أو سجل الاعتقال، أو الإدانة (الإدانات) الجنائية، أو الهوية الجنسية، أو الميول الجنسية، أو تهيئة الخصائص الجينية، أو الوضع العسكري، أو حالة ضحايا العنف الأسري و/أو الانتقام.

¹ يجب أن تكون مسجلاً في خطة Qualified Health Plan للتسجيل في خطة رعاية الأسنان المستقلة.

² للمزيد من المعلومات حول مخصصات رعاية الأسنان للأطفال، يرجى الاطلاع على صحيفة حقائق تغطية رعاية الأسنان للأطفال التابعة لإدارة NY State of Health.

تغطية رعاية الأسنان للعائلة

3 ما هي الخدمات المشمولة بالتغطية في مخصصات رعاية الأسنان للعائلة؟

فئة الخدمة	تتضمن الأمثلة على الخدمات	أهي مشمولة بالتغطية للبالغين؟	أهي مشمولة بالتغطية للأطفال؟
الأساسية/الوقائية	التنظيف، والمعالجة بالفلورايد، والختام السنّي	دائمًا	دائمًا
الروتينية	الفحوصات، والأشعة السينية، والحشوات البسيطة، والخلع	دائمًا	دائمًا
الكبرى	جراحة الفم، وتركيب تاج الأسنان وأطقم الأسنان، وجسور الأسنان، وقنوات الجذور	دائمًا	دائمًا
تقويم الأسنان	دعامات للمساعدة على تقويم الأسنان	دائمًا	دائمًا

- قد تختلف التكاليف التي يتم دفعها من المال الخاص المرتبطة بخدمات رعاية الأسنان هذه بشكل كبير حسب الخطة. ينبغي لك اختيار خطة تتضمن الخدمات التي تعتقد أن عائلتك بحاجة إليها.

4 كم ستبلغ تكلفة تغطية رعاية الأسنان للأسرة؟

- لكل خطة رعاية أسنان تكاليف ثابتة. وقد تتضمن هذه التكاليف مبالغ الأقساط، والاستقطاعات، والحد الأقصى للتكاليف التي يتم دفعها من المال الخاص، والحدود القصوى للمخصصات السنوية. وتختلف هذه التكاليف حسب خطة رعاية الأسنان.
- بالإضافة إلى التكاليف الثابتة، هناك بعض متطلبات مشاركة التكلفة التي تختلف أيضًا حسب خطة رعاية الأسنان. وتعتمد متطلبات مشاركة التكلفة على فئة الخدمة وما إن كان الطفل أو البالغ يتلقى الخدمة.
- وتتضمن مخصصات رعاية الأسنان للأطفال حدًا أقصى من التكاليف التي يتم دفعها من المال الخاص يبلغ 350 دولارًا للطفل أو 700 دولار للأسرة.** وهذا هو أقصى مبلغ سوف تدفعه أنت في أي تغطية سنوية. ولا يوجد حد للخدمة أو فترات الانتظار لمخصصات الأطفال.
- لا تتضمن مخصصات رعاية الأسنان للبالغين عادة حدًا أقصى للمبالغ التي يتم دفعها من المال الخاص.** غير أنها قد تخضع لحد للمخصصات السنوية. ويمثل هذا الحد أقصى مبلغ سوف تقوم بدفعه خطة رعايتك الصحية في أي تغطية سنوية. وتتحمل مسؤولية أي مصروفات رعاية أسنان للبالغين تتجاوز الحد الأقصى لمبلغ التغطية. بالإضافة إلى ذلك، قد توجد بعض فترات الانتظار لبعض الخدمات.³

5 كيف يمكنني العثور على خطة رعاية أسنان مناسبة لي ولأسرتي؟

- تتيح لك NYSOH Dental Plan Comparison Tool (أداة مقارنة خطط رعاية الأسنان من NYSOH) مقارنة تكاليف ومخصصات خطط رعاية الأسنان المختلفة للأطفال.⁴ ويمكن العثور عليها على موقع السوق الإلكتروني على العنوان التالي:
<https://info.nystateofhealth.ny.gov/resource/dental-plan-comparison-tool>
- ويشتمل موقع السوق أيضًا على NYS Provider & Health Plan Look Up Tool (أداة البحث عن مقدمي الخدمات الصحية في ولاية نيويورك)، التي ستظهر لك قائمة بمقدمي خدمات رعاية الأسنان الذين يشاركون في كل خطة. ويمكن العثور عليها على:
<https://pndslookup.health.ny.gov/>

³ إن الخطط المدرجة في أداة التسوق في الموقع الإلكتروني لسوق خطط الرعاية الصحية تضع الاختصار "WP" لتشير إلى أن هناك فترة انتظار لأي خدمات مشمولة بالتغطية.
⁴ عند البحث عن خطط رعاية الأسنان، تأكد من أنك تبحث في معلومات مخصصات البالغين لأفراد الأسرة من البالغين، وليس معلومات مخصصات طب الأطفال.